

3. Колесникова, И. Л. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков / И. Л. Колесникова, О. А. Долгина. — СПб. : Русско-Балтийский информационный центр «Блиц» ; Cambridge University Press, 2001. — 224 с.
4. Павлова, Л. П. Формирование иноязычной лексической компетенции у студентов экономического вуза / Л. П. Павлова // Инновационные образовательные технологии. — 2011. — № 2. — С. 44–50.
5. Савельева, И. Ф. Методика формирования знаниевого компонента иноязычной коммуникативной компетентности студентов 1-го курса языкового вуза на практических занятиях по английскому языку : автореф. дис. ... канд. пед. наук / И. Ф. Савельева. — СПб., 2009. — 25 с.
6. Азимов, Э. Г. Словарь методических терминов / Э. Г. Азимов, А. Н. Шукин // Теория и практика преподавания языков. — СПб. : Златоуст, 1999. — 472 с.
7. Шамов, А. Н. Лексические навыки устной речи и чтения — основа семантической компетенции обучаемых / А. Н. Шамов // Иностранные языки в школе. — 2007. — № 4. — С. 19–25.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ ВИДЕОФИЛЬМОВ С ЦЕЛЬЮ ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

А. Г. СИНЮТИЧ

БРЕСТ, БРГУ ИМЕНИ А. С. ПУШКИНА

Проблема аутентичных материалов, используемых в обучении иностранному языку, вызывает много разногласий сама по себе. Само понятие аутентичных материалов появилось в методике не так давно, что связано с современной постановкой целей обучения иностранному языку. В современной зарубежной и отечественной методике термин «аутентичные материалы» практически вытеснил термин «оригинальные материалы», который использовался ранее. При этом степень аутентичности учебных материалов является серьезной методической проблемой.

Аутентичность материалов не исключает использования текстов, специально созданных методистами с ориентацией на изучающих язык, однако учитывает сохранение ими свойств аутентичного текста (таких, как связность, информативная и эмоциональная насыщенность, учет потребностей и интересов предполагаемого читателя, использование естественного языка и т. д.), а также аутентичность применения учебных материалов на уроке.

Из многообразия существующих подходов к пониманию аутентичности в методике обучения иностранному языку воспользуемся традиционной трактовкой (Жоглина; Scarcella; Harmer; Носонович и др.), когда под аутентичными принято понимать материалы, которые создавались носителями языка, но в дальнейшем нашли применение в учебном процессе, ориен-

тированном на коммуникативный подход к обучению иностранному языку вне языковой среды.

В настоящее время существует несколько классификаций аутентичных материалов, рассмотрим некоторые из них.

К. С. Кричевская дает определение аутентичным подлинным литературным, фольклорным, изобразительным, музыкальным произведениям, предметам реальной действительности, таким, как одежда, мебель, посуда и их иллюстративным изображениям.

К. С. Кричевская выделяет материалы повседневной и бытовой жизни в самостоятельную группу прагматических материалов (объявления, анкеты-опросники, вывески, этикетки, меню и счета, карты, рекламные проспекты по туризму, отдыху, товарам, рабочим вакансиям и пр.), которые по доступности и бытовому характеру применения представляются довольно значимыми для создания иллюзии приобщения к среде обитания носителей языка и считает, что их роль на порядок выше аутентичных текстов из учебника, хотя они могут уступать им по объему.

Преимущества аутентичных материалов как средства обучения очевидны, они получили широкое освещение в методической литературе как отечественных, так и зарубежных авторов (Р. П. Мильруд, Е. В. Носонович, Г. Г. Жоглина и др.).

Благодаря отсутствию дидактической направленности, информация, предъявляемая с помощью аутентичных материалов в условиях неязыковой среды, обладает высоким уровнем авторитетности; естественность вызывает большую познавательную активность, в то время как учебные материалы выполняют чисто учебную функцию и отражают фиктивные ситуации, не существующие вне занятия, снижая тем самым мотивацию, достоверность представленных сведений, их использование может впоследствии затруднить переход к пониманию материалов, взятых из «реальной жизни».

В настоящее время особенно актуальным является использование аутентичных видео материалов с целью формирования социокультурной компетенции учащихся на уроках иностранного языка. В аудио текстах важен звуковой ряд: шум транспорта, разговоры прохожих, звонки телефона, музыка. Это помогает лучше понять характер предлагаемых обстоятельств, формирует навык восприятия иноязычной жизни. Работа с аутентичными материалами должна иметь свойства реальной коммуникации, которая всегда происходит в конкретных обстоятельствах между конкретными людьми. Аутентичное оформление облегчает понимание коммуникативной задачи материала, установление его связей с реальностью.

Следует заострить внимание на заданиях, развивающих догадку, так как она является аутентичным коммуникативным действием, к которому учащиеся прибегают в повседневном общении; она также стимулирует

мыслительную деятельность, служит дальнейшей основой для последующего аутентичного взаимодействия в рамках урока. Не менее важен информативный аспект урока он является одним из определяющих при отборе учебного материала. Наличие в любом учебном материале (текст, видео- и аудиозапись) какой-либо новой информации, которая может заинтересовать предполагаемого ее получателя. Материалы должны подбираться в соответствии с возрастными особенностями и интересами учащихся, информация должна оцениваться с точки зрения ее значимости и доступности. Но не следует забывать, что на уроке иностранного языка информация — не самоцель, а средство повысить мотивацию учеников, вызвать заинтересованность в понимании содержания данного материала. Ситуативный аспект предполагает естественность ситуации, предлагаемой в качестве учебного материала, наличие определенного эмоционального заряда. Ситуативная аутентичность помогает вызвать интерес и ответную эмоциональную реакцию учеников, что, в свою очередь, формирует положительное отношение к предмету. При организации учебного процесса в России и Беларуси необходимо принимать во внимание особенности нашего менталитета и сложившегося жизненного устоя. Аутентичный материал не должен быть слишком специфичен и содержать такую информацию, которая будет непонятна в связи с глубоким различием национальных культур. Культурологический аспект способствуют значительному повышению интереса и мотивации к изучению иностранного языка.

Однако почему такое большое внимание уделяется использованию видеофильмов во время процесса обучения?

1. С помощью видео успешно создается искусственная иноязычная среда, благодаря чему полнее реализуется принцип наглядности в обучении.

2. В учебных фильмах звучит английская речь в достаточно быстром темпе (представлены диалоги, монологи, полилоги), таким образом, достигается одна из основных задач обучения устной речи — совершенствование навыков аудирования, т.е. мы учим учащихся понимать иноязычную речь на слух с однократного предъявления, приближая обучение к условиям реальной жизни.

3. В видеозаписи не только представлены разные диапазоны голосов — мужские, женские, детские — причем звучит живой разговорный язык (этим характеризуются и аудиозаписи), здесь также отражено поведение в той или иной ситуации носителей языка разного возраста и разной социальной среды. Причем мимика и жестикация в дополнение к интонации (которая опять же есть и в звукозаписи) часто помогают понять отношения между героями сюжета.

4. При просмотре отдельных фрагментов фильма можно перекрыть один из каналов поступления информации (зрительный или слуховой), тем

самым, с одной стороны, развивать языковую догадку обучающихся, их воображение, механизмы вероятностного прогнозирования, с другой стороны, стимулировать интерес учащихся к дальнейшему просмотру записи.

5. Можно рассмотреть крупным планом, например, отдельные детали пейзажа, вывески на магазинах, выражение лица, жесты, позу, одежду, предметы обстановки. Эти визуальные компоненты ситуации могут явиться стимулом для подробного описания и обсуждения в группе в устной или письменной формах.

6. В видеофрагменте зачастую речь накладывается на естественные помехи — шум городского транспорта, дождь, телефонный звонок, стук в дверь, работает параллельно ТВ или радио, играет музыка, пение птиц, шум воды — т.е. максимальное приближение учебного видео к реальной жизни. Музыкальное сопровождение, световые и шумовые эффекты помогают, с одной стороны, выразить режиссерский замысел видеосюжета или фильма. С другой стороны, создание помех способствует выработке так называемой «помехоустойчивости» восприятия, столь необходимого в реальном общении.

7. Представляя культуру народа изучаемого языка в действии, видео показывает общепринятые способы речевого поведения в формальной и неформальной обстановках.

8. В ходе просмотра видеозаписи можно сфокусировать внимание учащихся на отдельных языковых моментах (т.е. цель просмотра — лингвистический обзор или углубление знаний).

9. Видеофильм дает возможность развивать у учащихся умения наблюдать, обобщать увиденное, выражать своими словами то, что увидели. Возможно совершенствование воображения учащихся, так как отдельные кадры могут быть рассчитаны на домысливание, выстраивание причинно-следственных, логических связей и предыдущий опыт учащегося. Поскольку восприятие одних и тех же предметов различно у разных учащихся группы, то исчезают шаблонность и однотипность высказываний учащихся.

10. Видеопросмотр оказывает эмоциональное воздействие на учащихся, мы развиваем их внимание и объем долговременной памяти. Учащиеся описывают не только события видеофрагмента, но и чувства, настроение героев, собственные впечатления от увиденного, т.е. предмет, данный в зрительном восприятии, раскрывается глубже, широко используется эмоционально-оценочная лексика.

Из выше сказанного следует, что постоянная систематическая работа с видео материалами способствует формированию социокультурной компетенции учащихся.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Формирование социокультурной компетенции на уроках иностранного языка / Первое Сентября [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://festival.1september.ru/articles/644230/>. — Дата доступа: 25.04.2017.
2. Shupletsova, N. Использование аудио- и видео- материалов на уроках иностранного языка [Электронный ресурс] / N. Shupletsova. — Режим доступа: <https://sites.google.com/site/shupletsovanatalya/metodiceskij-material/individualnye-metodiceskie-temy/ispolzovanie-audio-i-videomaterialov-na-urokah-inostrannogo-azyka/>. — Дата доступа: 25.04.2017.

НОВЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В РЕАЛИЗАЦИИ ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКОГО ПОДХОДА

Д.А. СТЕФАНОВИЧ

БРЕСТ, БРГУ ИМЕНИ А.С. ПУШКИНА

Главной целью обучения иностранным языкам на современном этапе является формирование поликультурной личности, способной к межкультурному общению и взаимодействию, а это означает, что обучение общению на иностранном языке в подлинном смысле этого слова подразумевает овладение социокультурными знаниями и умениям для реализации практических, общеобразовательных и воспитательных целей и предполагает применение лингвострановедческого подхода. Изучение национальных особенностей языкового сознания коммуникантов, представителей различных лингвокультурных общностей, обеспечивает изучающим иностранные языки фоновые знания, без которых невозможно осуществлять реальное общение.

Элементы лингвострановедения начинают использоваться в курсе обучения иностранному языку в средней школе с 90-х годов прошлого века в основном для ознакомления изучающих язык с новой для них культурой. Сейчас общепризнанно, что знание культурологического фона способствует как развитию лингвистических навыков и умений (обогащение лексики, навык переводческой деятельности, умение работать с фразеологизмами), так и знакомит обучаемого с конкретными аспектами иноязычной культуры, помогая снять многие трудности, с которыми сталкиваются учащиеся, осваивая иностранный язык. Таким образом, изучение языка уже не представляется ученику механическим процессом заучивания новой лексики и грамматических правил. Языковые единицы воспринимаются как носители информации об особенностях менталитета и, как следствие, поведенческих норм иноязычного общества.

В содержательном плане лингвострановедческий подход предполагает социокультурную ориентацию, что позволяет искусственно создать